



BESCHÄFTIGUNG  
Eisen und Stahl (EGKS)

EMPLOYMENT  
Iron and steel (ECSC)

EMPLOI  
Sidérurgie (CECA)

SCHNELLBERICHT

RAPID INFORMATION

NOTE RAPIDE

9. März 1984

**MAERZ 1984**

**ENTWICKLUNG DER BESCHAEFTIGUNG IN DER EISEN- UND STAHLINDUSTRIE  
(EGKS)**

Schnellmeldung gemaess Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der  
Kommission vom 17. Juli 1975

A. Belegschaft (Arbeiter, Angestellte, Lehrlinge)	1
B. Entlassungen von Arbeitern	
C. Von Massnahmen zur Einschraenkung der Arbeitszeit betroffene Arbeitnehmer	2
D. Nicht geleistete Arbeitsstunden	3

**MARCH 1984**

**TRENDS IN EMPLOYMENT IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY (ECSC)**

Rapid Statistics according to Commission's Decision no.  
1870/75/ECSC of 17 July 1975

A. Employees (manual workers, staff, apprentices)	1
B. Dismissals and redundancies of workers	
C. Employees affected by reduction in hours worked	2
D. Hours worked lost	3

**MARS 1984**

**EVOLUTION DE L'EMPLOI DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)**

Statistiques rapides selon Décision de la Commission no.  
1870/75/CECA du 17 juillet 1975

A. Effectifs (ouvriers, employés, apprentis)	1
B. Licenciements d'ouvriers	
C. Effectifs touchés par des mesures de réduction de la durée du travail	2
D. Heures de travail perdues	3

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
 STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
 STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Téléx: Comeur Lu 3423  
 B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 235.11.11

Dieser Monatsbericht wird erstellt von der Abteilung „Beschäftigung und Erhebung über Arbeitskräfte“.

This monthly bulletin was prepared by the division 'Employment and labour force sample survey'.

Ce bulletin mensuel a été élaboré par la division « Emploi et enquêtes Forces de travail ».

Renseignements: Information: Auskünfte:

F. MAZZOLA \* Tel. 4301-3208

### Symbols and abbreviations

T	Total	∅	Average	p	Preliminary
M	Males	:	Not available	r	Revised
F	Females	*	Estimated by Eurostat	Σ	Sum

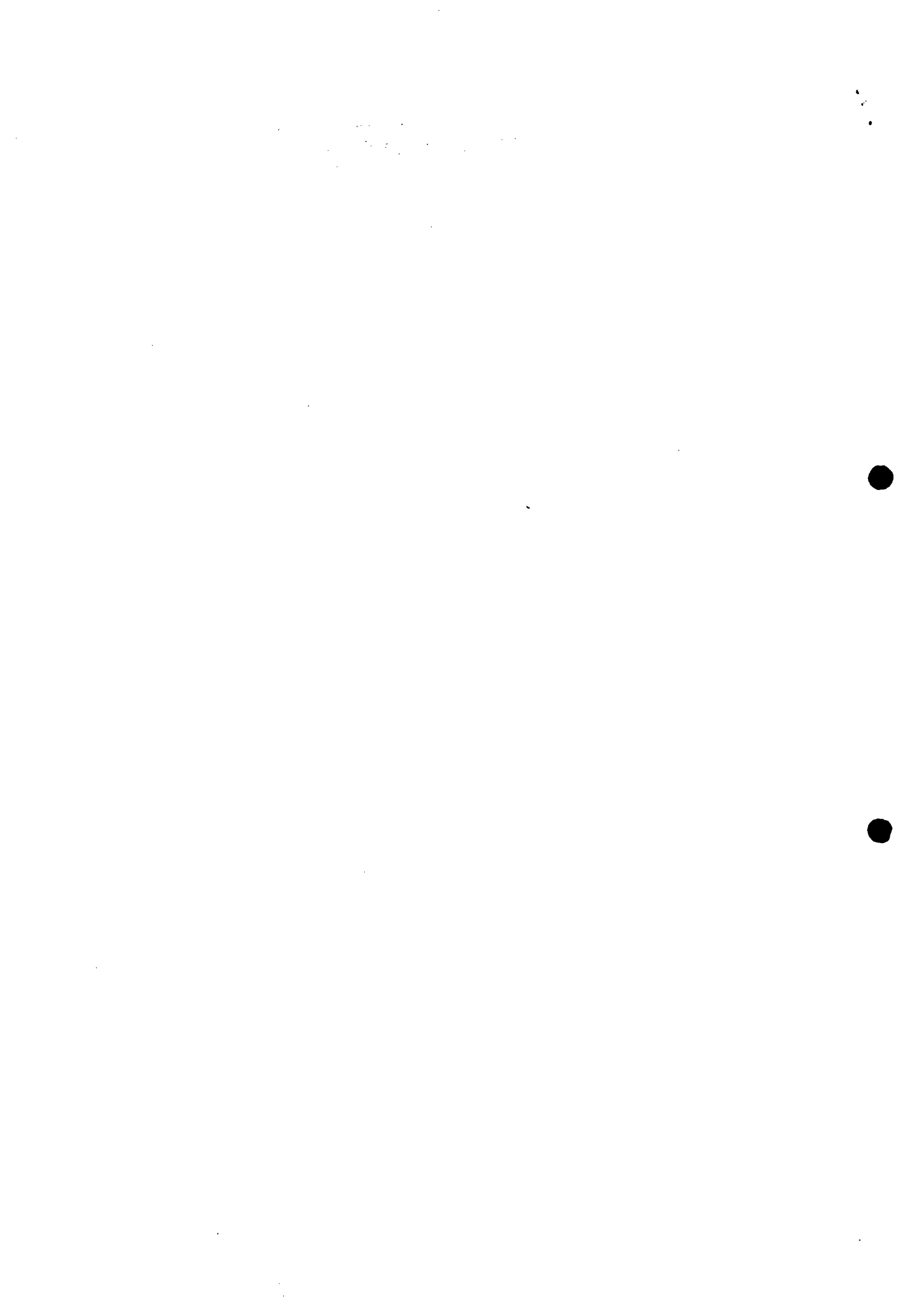
### Zeichen und Abkürzungen

T	Insgesamt	∅	Durchschnitt	p	Vorläufig
M	Männer	:	Nicht verfügbar	r	Revidiert
F	Frauen	*	Von Eurostat geschätzt	Σ	Summe

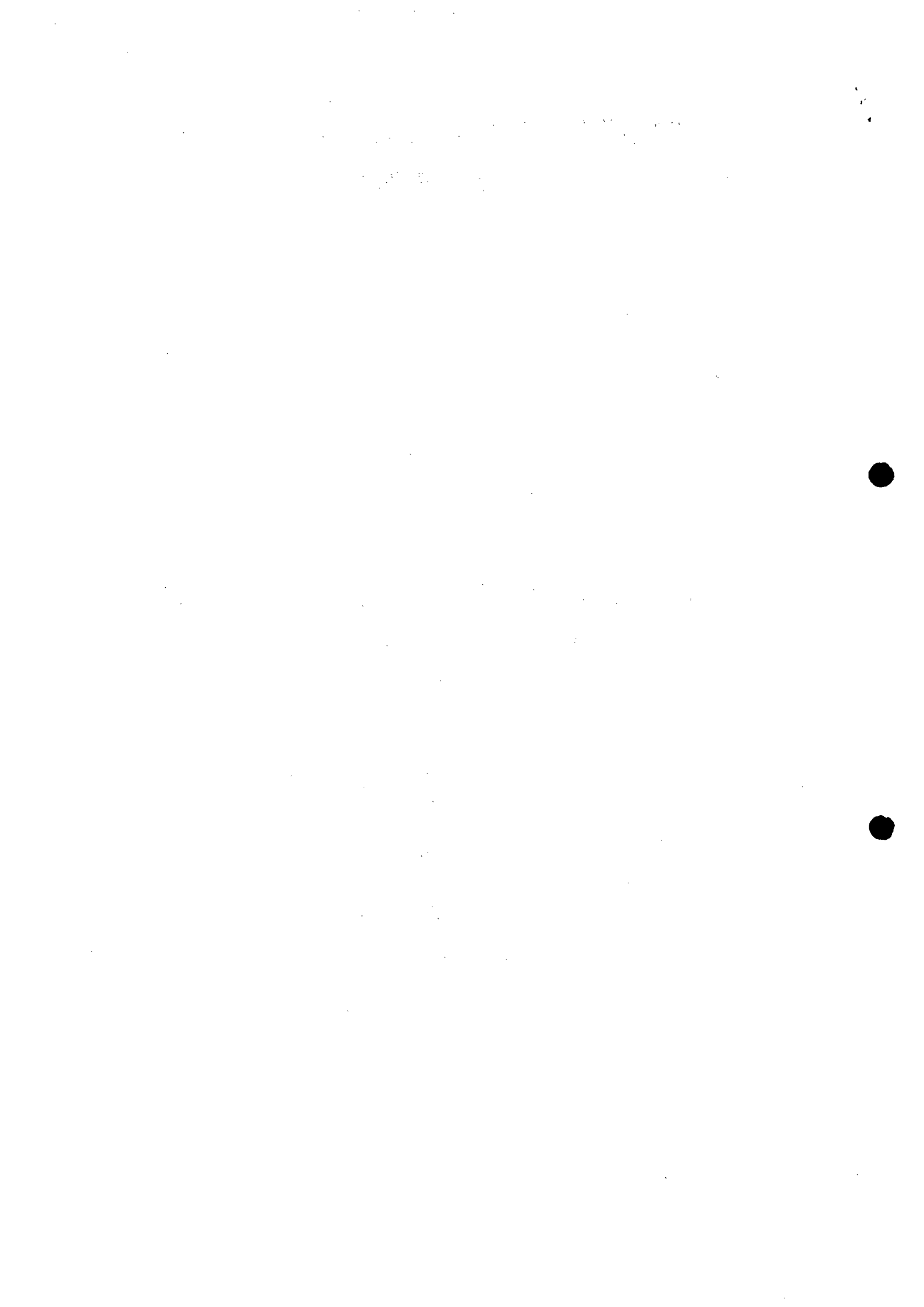
### Signes et abréviations

T	Total	∅	Moyenne	p	Provisoire
M	Hommes	:	Non disponible	r	Révisé
F	Femmes	*	Estimé par Eurostat	Σ	Somme

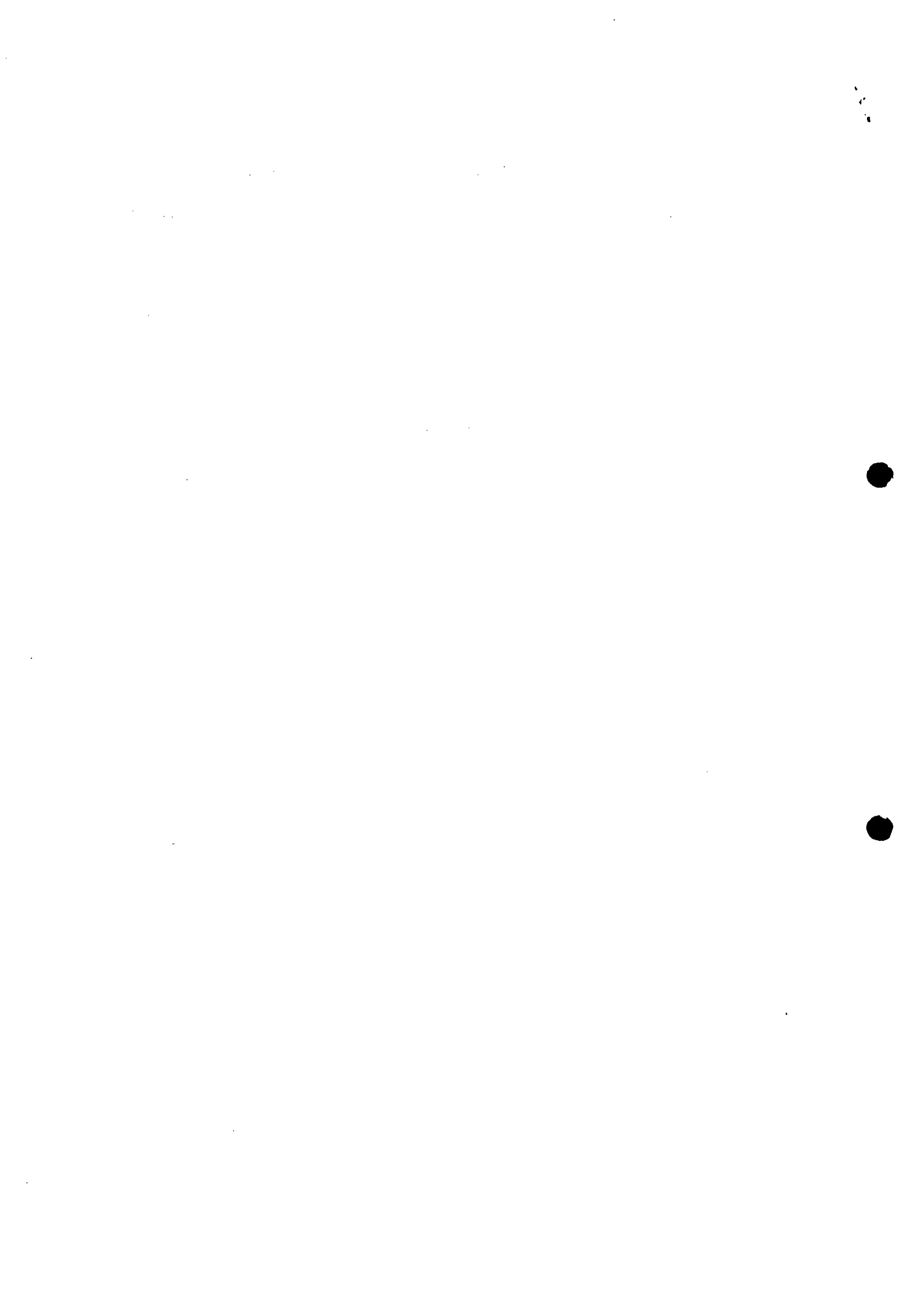
	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED- KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9
	<u>BELEGSCHAFT</u>		<u>EMPLOYEES</u>				<u>EFFECTIFS</u>		x 1 000	
1980	201	114	101	21	47	16	133	0,7	2,5	636
1981	192	100	98	21	45	14	96	0,6	1,9	569
1982	181	97	94	20	43	13	82	0,7	1,7	533
1983	169	93	90	20	40	12	67	0,6	1,5	494
<b>END OF YEAR/ FIN D'ANNEE/ JAHRESENDE</b>										
1980	197,4	104,9	99,5	21,0	45,2	14,9	112,1	0,5	2,2	597,9
1981	186,7	97,3	95,7	20,9	44,1	13,4	88,2	0,7	1,7	548,8
1982	175,9	95,2	91,5	20,2	41,6	12,4	74,5	0,6	1,6	513,6
1983	163,7	90,7	87,3	19,2	39,9p	12,9	63,7	0,7	1,6	479,7p
<u>1983</u>										
I	174,2	94,6	91,9	20,2	41,0	12,0	72,1	0,6	1,4	508,1
II	173,6	94,5	91,7	20,1	40,9	12,3	71,4	0,6	1,4	506,7
III	173,1	92,7	91,5	20,1	40,6	12,5	69,6	0,6	1,4	502,1
IV	171,0	92,5	92,0	20,0	40,5	12,3	68,6	0,6	1,4	499,0
V	169,8	92,5	91,8	19,7	40,5	12,4	68,1	0,6	1,5	496,8
VI	167,8	92,9	91,3	19,9	40,5	12,0	67,0	0,6	1,5	493,4
VII	166,6	93,2	90,7	19,5	40,4	12,5	66,5	0,6	1,5	491,5
VIII	167,0	92,8	90,3	19,4	40,3	12,6	66,2	0,6	1,6	490,8
IX	167,8	92,3	88,9	19,3	40,3	12,7	65,4	0,6	1,6	488,9
X	166,2	91,4	88,4	19,3	40,2	12,7	64,8	0,6	1,6	485,2
XI	165,5	91,2	87,4	19,3	40,1	12,8	64,3	0,6	1,6	482,8
XII	163,7	90,7	87,3	19,2	39,9p	12,9	63,7	0,7	1,6	479,7p
<u>1984</u>										
I	161,7	90,2	86,7	19,2	39,5	12,6	63,5	0,7	1,6	475,7
II	160,9	89,1	86,1	19,0	39,4	12,6	63,5	0,7	1,6	472,9
III	160,5*	88,7*	86,0*	18,8*	39,2	12,6	62,8	0,7*	1,6	470,9*
	<u>ENTLASSUNGEN (Belegschaft)</u>		<u>DISMISSALS AND REDUNDANCIES (Employees)</u>				<u>LICENCIEMENTS (Effectifs)</u>		x 1	
1980	4123	1040	273	310	588	35	39577	238*	212	45460
1981	3904	439	476	256	374	40	13739	10*	353	19601*
1982	2479	205	197	229	240	20	7816	1	28	11215
1983p	2029	148	261	100	750p	31	6846	1	249	10415p
<u>1983</u>										
I	284	12	11	11	449	2	1915	-	210	2894
II	142	8	7	9	20	1	447	1	4	639
III	145	13	7	20	16	3	956	-	6	1166
IV	338	10	10	7	11	2	664	-	2	1044
V	197	8	12	6	14	1	336	-	1	575
VI	154	10	5	9	17	3	788	-	3	989
VII	254	9	7	4	18	4	254	-	1	551
VIII	159	12	8	4	33	2	177	-	3	398
IX	157	20	16	8	18	6	475	-	7	707
X	80	25	8	5	18	3	375	-	5	519
XI	56	8	149	12	14	2	313	-	5	559
XII	63	13	21	5	122p	2	146	-	2	374p
<u>1984</u>										
I	65	13	1	10	270	0		1	10	
II	88	13	2	203	6	0		0	0	
III			0		7	0		0		



	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9
	<u>ENTLASSUNGEN</u> (Arbeiter)		<u>DISMISSALS AND REDUNDANCIES</u> (Workers)				<u>LICENCIEMENTS</u> (Ouvriers)		x 1	
1980	3975	807	252	251*	564	35	30866	216*	204	37170*
1981	3647	339	441	200*	359	35	10247	5*	275	15548*
1982	2193	144	182	180*	223	19	5926	0	23	8890*
1983p	1744	100	249	:	642p	30	4743	1	223	7732p
<u>1983</u>										
I	215	3	11	:	365	2	1382	-	200	2178*
II	130	8	7	:	18	1	305	1	-	470*
III	142	11	6	:	13	3	557	-	2	734*
IV	282	5	10	:	11	2	527	-	1	838*
V	184	5	10	:	11	-	204	-	-	414*
VI	149	9	5	:	16	3	582	-	1	765*
VII	171	8	7	:	16	4	153	-	-	359*
VIII	152	7	7	:	24	2	101	-	2	295*
IX	143	14	15	:	16	6	326	-	6	526*
X	70	16	8	:	17	3	284	-	4	402*
XI	53	5	142	:	13	2	237	-	5	457*
XII	53	9	21	:	122p	2	85	-	2	294*
<u>1984</u>										
I	59	5	1	:	220	0		1	9	
II	54	6	2	:	6	0		0	0	
III			0	:	7	0			0	
	<u>VON MASSNAHMEN ZUR EINSCHRAENKUNG DER</u> <u>ARBEITSZEIT BETROFFENE ARBEITNEHMER</u>					<u>EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE</u> <u>REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL</u>				
	<u>EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF HOURS WORKED</u>							x 1		
1980	6271	2824	2374	2415	6274	-	:	-	165	:
1981	14906	8297	8142	4224	8591	1590	:	-	88	:
1982	38044	8014	9333	5745	9270	3092	7841	-	405	81741
1983	48613	13438	18971	3496	10474	2408	3102	-	-	99586
<u>1983</u>										
I	86362	30974	22884	10896	14277	3471	11823	-	-	180687
II	63149	37015	23901	6837	15249	3104	6438	-	-	155693
III	60275	22468	26279	5824	13384	2838	5695	-	-	136763
IV	45875	21844	23453	5531	12874	2555	2319	-	-	114451
V	39558	16597	16111	2504	12565	2436	1186	-	-	90597
VI	41261	9599	18597	1900	12626	2739	1119	-	-	87841
VII	40266	8009	14067	2400	7784	2176	884	-	-	83335
VIII	42246	3897	11670	118	6830	2087	388	-	-	67236
IX	44511	1641	15827	1500	6797	2002	361	-	-	72639
X	37680	2109	18052	2724	7974	1987	797	-	-	71323
XI	32514	3479	17191	655	7828	1856	4640	-	-	68163
XII	31176	3768	19614	1065	7503	1613	1575	-	-	66314
<u>1984</u>										
I	28110	1185	18690	268	7094	1396	2132	-	-	
II	18277	1877	17151	250	6556	1448		-	-	
III			15951*		6880	1339			345	



	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR-9
	<u>NICHT GELEISTETE ARBEITSSTUNDEN</u>				<u>HEURES DE TRAVAIL PERDUES</u>					
					<u>HOURS WORK LOST</u>					<u>x 1 000</u>
<b>1980</b>	:	:	:	:	2037	:	:	:	:	:
<b>1981</b>	4033	2394	6963	1296	2128	2643	4871	-	59	25988
<b>1982</b>	16527	2081	9414	2633	4858	5146	2733	84	167	43785
<b>1983</b>	17463	3163	21738	1305	4714	4009	1022	-	-	53414
<b>1983</b>										
I	3105	558	2045	419	612	496	449	-	-	7684
II	1885	807	2191	220	707	416	187	-	-	6413
III	1748	318	2444	269	512	438	131	-	-	5860
IV	1261	432	2089	124	427	374	53	-	-	4760
V	1244	354	1713	81	378	308	30	-	-	4108
VI	1185	130	1766	56	354	392	29	-	-	3912
VII	1257	186	1414	8	191	287	18	-	-	3361
VIII	1351	82	1236	2	308	238	9	-	-	3226
IX	1347	55	1551	29	358	301	4	-	-	3645
X	1169	56	1640	60	365	294	18	-	-	3600
XI	942	101	1711	15	279	270	65	-	-	3395
XIIp	969	84	1938	22	223	195	29	-	-	3460
<b>1984</b>										
I	881	31	2026	10	304	200	28	-	-	3480
II	638	42	1825	8	221	190	-	-	-	-
III			1907*		203	176	-	-	28	-





## ERKLAERUNGEN

### 1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufende statistische Erhebung über die Entwicklung der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) basiert auf der Entscheidung Nr. 1879/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975.

### 2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS-Vertrages. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung werden Beschäftigte des Nicht-EGKS-Bereichs ausgeschlossen.

### 3. DARSTELLUNGSFORM

Die vorläufigen und vorausschauenden Daten der SCHNELLMELDUNG - mit p gekennzeichnet - werden durch die endgültigen Monatsangaben aus den Fragebogen laufend ersetzt.

### 4. BELEGCHAFT

Zur Belegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die auf den Lohn- und Gehaltslisten der einzelnen Unternehmen stehen und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende.

### 5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene Kündigungen des Arbeitsvertrags. Ein Arbeitnehmer kann wegen wirtschaftlicher Schwierigkeiten des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmaßnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden. Augenblicklich beziehen sich die Entlassungen nur auf die Arbeiter (Ausnahme die Niederlande: Entlassungen von Arbeitern und Angestellten).

## EXPLANATORY NOTES

### 1. LEGAL BASIS

The current statistical survey on trends in the iron and steel industry (ECSC) is based on Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975.

### 2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers the iron and steel industry defined in the ECSC Treaty. Where companies are involved both in ECSC Treaty and Non-Treaty activities, the employees engaged in non-ECSC departments are excluded.

### 3. FORM OF PRESENTATION

Provisional and forecasts data in RAPID INFORMATION - indicated by p - are revised when definitive monthly figures become available.

### 4. EMPLOYEES

Employment is defined as all employees on books (employment register) of a company who are engaged on ECSC activities. Included are manual workers, staff and apprentices.

### 5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment by the employer. An employee may be redundant due to adverse economic circumstances of the company, or due to restructuring measures, he may be dismissed due to personal reasons. At present dismissals and redundancies refer only to manual workers (exception, the Netherlands: Dismissals and redundancies of manual workers and staff).

## NOTES EXPLICATIVES

### 1. FONDEMENTS JURIDIQUES

L'enquête statistique courante sur l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fonde sur la décision no. 1870/75/CECA de la Commission du 17 juillet 1975.

### 2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA. Dans les entreprises à production CECA, l'emploi dans les domaines non CECA est exclu.

### 3. PRESENTATION

Ces données provisoires et prévisionnelles des INFORMATIONS RAPIDES (notées p) sont remplacées ultérieurement par des données mensuelles définitives du questionnaire.

### 4. EFFECTIFS

Sont compris dans les effectifs tous les travailleurs qui figurent sur les listes de paye de chaque entreprise et sont impliqués dans les productions relevant du Traité CECA. Ils comprennent ouvriers, employés et apprentis.

### 5. LICENCIEMENTS

Ils correspondent aux résiliations du contrat de travail du fait de l'employeur. Un travailleur peut être licencié en raison de difficultés économiques pour l'entreprise, de mesures de restructuration ou pour des raisons personnelles. Les licenciements concernent uniquement les ouvriers (sauf Pays-Bas: ouvriers et employés).

UUAQ840033AC